

- Nobel Prize 2024: Why Some Countries Rich, Others Poor -



The Nobel Prize in Economic Sciences 2024 **shed light on**/why there are significant differences/ in **prosperity** between nations. // A key explanation for these **disparities**/ lies in the **societal** institutions shaped by **colonization**. //

Nogales is a region divided by a **fence**:/ to the north lies Nogales, USA,/ and to the south, Nogales, Mexico. // Despite sharing similar **demographic** backgrounds, culture, food habits, and climate/ the north **boasts** / superior education,/ stronger political rights,/ and lower levels of business risk and **corruption**/ compared to the south.// Why is that?// One **underlying** reason is rooted in the **colonial period**/ when both the sides of the city were colonized/ by European **settlers**. //

In **densely** populated, **wealthier** regions/ like South Nogales, / colonization's goal was to **exploit** the population/ and **extract** natural resources/ for the benefit of the colonizers. //A higher population also meant/ the **lucrative** chance/ to **abuse** cheap labor/ once control was established. // In **contrast**,/ colonizers themselves moved to less populated, poorer regions/ such as North Nogales,/ because of less **resistance**. // As a result,/ colonizers created extractive political and economic systems/ in densely populated regions,/ while in **sparsely** populated areas,/ they established more **inclusive** systems/ to secure their long-term benefit.// Over time,/ during the industrial **revolution**,/ regions once rich became poor/ due to extractive institutions/ left behind by colonial powers,/ while the opposite occurred/ in regions where settlers established inclusive societal institutions.// This theory **generalizes** over other colonized regions/ over the world.// Interestingly, the laureates did not find/ such **reversal** of **fortune**/ in regions that were not colonized.//

2024年のノーベル経済学賞は光を当てた/ なぜ大きな違いが存在するのか/ 国家間の繁栄に// この格差を説明するカギとなるものは/ 植民地化によって形成された社会制度にある//

ノガレスはフェンスで分断された地域で/ 北側にアメリカ合衆国のノガレスがあり/ 南側にはメキシコのノガレスがある// 似たような人口背景、文化、食習慣、気候を共有しているのにもかかわらず/ 北側は誇っている/ 優れた教育/ 強固な政治的権利/ そして低いレベルのビジネスリスクと腐敗を / 南側と比べて// それはなぜか?// 根本的な理由の一つは植民地時代に根差している/ 都市の両側が植民地化された時の/ 欧州の入植者によって//

人口密度が高くより裕福な地域では/ 南ノガレスのような/ 植民地化の目的は住民を搾取することであり/ 自然資源を抽出することだった/ 植民者の私利私欲のために// また、人口が多いことは意味した/ 高い収益性の可能性を/ 安価な労働力の搾取による/ ひとたび支配が確立してしまえば// 対照的に/ 植民者たち自身は、人口が少なくより貧しい地域に移住した/ 北ノガレスのような/ より反抗が少ないという理由で// その結果として/ 植民者は搾取的な政治・経済システムを作り/ 人口密度が高い地域で/ 一方人口密度が低い地域では/ より包括的なシステムを確立した/ 長期的利益を確保するために// 時が経つにつれて/ 産業革命の間/ かつて裕福だった地域は貧しくなった/ 搾取的な制度により/ 植民地保有国によって置き去りにされた/ 一方でその逆のことが起こった/ 植民者が包括的な社会制度を確立した地域では// この理論は他の植民地化された地域にも一般化できる/ 世界中の// 興味深いことに、ノーベル賞受賞者たちは発見しなかった/ そのような運命の逆転を/ 植民地化されなかった地域に//

Vocabulary and Phrases

shed [葉や毛が] 自然と抜ける/落ちる

→shed light on [問題点などを]

はっきりさせる、光をあてる

prosperity 繁栄

disparity 格差

societal 社会的な

colonization 植民地化

fence 垣根

demographic 人口統計の

boast 自慢する

corruption 腐敗

underlying 根本的な

colonial period 植民地時代

settlers 入植者

densely 密に

wealthier より裕福な

exploit 搾取する

extract 抽出する

lucrative 儲かる

abuse 悪用する

contrast 対照

resistance 抵抗、反抗

sparsely まばらに

revolution 革命

generalize 一般化する

reversal 逆転

fortune 運

Total Number of words used

: 253 words

Time for 120 wpm

: 127 sec.

Time for 150 wpm

: 102 sec.

Your BEST TIME

: _____ sec.

TIPS

2024年の経済学賞の受賞者であるダロン・アセモグル、サイモン・ジョンソン、ジェームズ・ロビンソンは、国ごとの繁栄の違いを理解する手助けをし、社会的制度が国の繁栄にとって重要であることを示しました。

For further reading:

<https://www.nobelprize.org/prizes/economic-sciences/2024/press-release/>

Summary① Fill Blank:

The 2024 Nobel Prize in _____ Sciences highlighted how colonization _____ societal institutions, leading to _____ in prosperity between nations. In _____ populated regions like South Nogales, colonizers established _____ systems to exploit resources and labor. In _____, sparsely populated areas like North Nogales saw more _____ systems for colonizers' long-term _____. Over time, regions with extractive institutions became poorer, while those with inclusive systems thrived. This _____ holds true globally, with no such reversal of _____ in non-colonized regions.

Summary② Summary(50 -80 words):

Summary③ Sample Answer:

The 2024 Nobel Prize in Economic Sciences highlighted how colonization shaped societal institutions, leading to disparities in prosperity between nations. In densely populated regions like South Nogales, colonizers established extractive systems, exploiting resources and labor. In contrast, sparsely populated areas like North Nogales saw more inclusive systems for colonizers' long-term benefit. Over time, regions with extractive institutions became poorer, while those with inclusive systems thrived. This pattern holds true globally, with no such reversal of fortune in non-colonized regions.